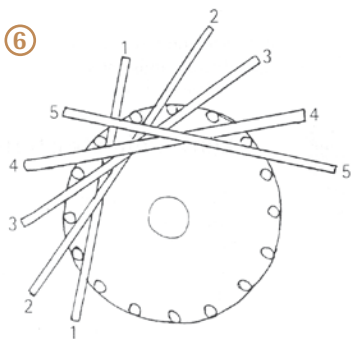


⑥



### D Sterne aus gespaltenem Stroh Gummiring, Faden

Dazu nehmen Sie gutes trockenes Naturstroh, ohne Risse und Knicke, nicht eingeweicht und nicht gebügelt. Spalten Sie die Halme in je 6 Streifen mit Hilfe des Strohsplatters, der sich in der Mitte der kleinen Legeform befindet. Der Halm wird dazu von oben her auf die Spitze des Strohsplatters gesetzt und durch die Öffnung gedrückt bzw. gezogen. Für den Strohstern mit der Nr. 6 benötigen Sie die mittlere Legeform und 24 Strohhalmstreifen, je 16 cm lang. Die ersten 16 Halme legen Sie ein wie aus Abb. 6 ersichtlich. Ist die Runde geschlossen, werden die restlichen 8 Halme in beliebiger Reihenfolge darübergelegt, quer über die Mitte des Sterns. Nun spannen Sie den Gummiring fest um den Zapfenkranz außen herum. Die 3 jeweils aus einem Zapfenzwischenraum herausragenden Halme müssen danach fest zusammengebunden werden. Dann lösen Sie den Gummiring und schneiden die Spitzen auf verschiedene Weise zu.

### F Etoiles en paille séparée Anneau élastique, Fil

Prenez de la bonne paille naturelle sèche, sans fentes et plis, pas trempée et pas repassée. Divisez les pailles en 6 bandes en utilisant l'outil pour fendre les pailles qui se trouve au milieu du petit insert de pose. Mettez la paille d'en haut sur la pointe de l'outil pour fendre les pailles et tirez ou passez la paille à travers du trou. Pour l'étoile en paille avec le numéro 6, vous avez besoin de l'insert de pose moyen et

24 bandes de paille d'une longueur de 16 cm la pièce. Mettez les 16 premières pailles comme vous pouvez le voir sur la photo 6. Après avoir fini la ronde mettez les autres 8 pailles dans un ordre quelconque sur les pailles, en travers du milieu de l'étoile. Maintenant tendez fortement l'anneau élastique autour de tenons de la couronne. Desserez les 3 pailles qui émergent d'un espace entre les tenons. Ouvrez l'anneau élastique et coupez les pointes comment vous voulez.

### GB Stars of split straw Plastic-ring, Thread

For this take good dry natural straw, without cracks or kinks, not soaked and not ironed. Split the stalks into six stripes with help of the straw-splitter, which is in the middle of the little mould. The stalk is set on the straw-splitter from above and compressed or pulled through the opening. For the star with the number 6 you need the medium-sized mould and 24 straw stripes, each 16cm long.

The first 16 stalks you lay how it is apparent from illustration 6. If the round is closed, the remaining eight stalks are laid over across the middle of the stars in random order. Now span the rubber ring firmly around the gudgeon. The three stalks that stick out of each gap between the gudgeons have to be bound strongly together. Then disconnect the rubber ring and cut the laces in different ways.

### NL Sterren van gespleten stro Elastiek, Draad

Daarvoor neemt u goed droog natuurstro, zonder scheuren en kreuken, niet ingeweekt en niet gestreken. Splijt alle halmen in 6 stroken met hulp van de strospijter die zich in het midden van de kleine legvorm bevindt. Daarvoor wordt de halm van boven af op de punt van de strospijter gezet en door de opening gedruwd of getrokken. Voor de ster met het nummer 6 heeft u de middelste legvorm nodig

en 24 strostroken, ieder 16 cm lang. De eerste 16 halmen inleggen zoals te zien is bij afb. 6. Is de ronde gesloten, worden de overige 8 halmen in willekeurige volgorde daarover gelegd, dwars over het midden van de ster. Nu de elastiek vast aan de buitenkant rond de tappenkrans spannen. De 3 halmen die telkens uit een tussenruimte van de tappen uitsteken moeten daarna vast samengebonden worden. Dan de elastiek losmaken en de punten op verschillende wijze in vorm snijden (afb.6).

### I Stelle con cannuce di paglia divise Elastico, Filo

Ne occorre paglia naturale ben asciutta, senza pieghe ne strappi, non bagnata e non stirata. Dividere ciascuna cannuccia di paglia in 6 strisce con l'aiuto dell'apposito attrezzo situato al centro della formina piccola. Per fare questo bisogna appoggiare la cannuccia da sopra sulla punta dell'attrezzo e premere ovvero tirare nella fessura. Per la stella numero 6

occorre la formina media e 24 strisce di paglia lunghe 16 cm. Sistemare le prime 16 strisce come da immagine 6. Terminato e chiuso il giro, si appoggiano sopra a piacere le rimanenti 8 strisce, di traverso al centro della stella. Ora fissare bene l'elastico intorno all'anello di perni. Negli spazi tra i perni si formeranno le punte, ciascuna da 3 strisce che andranno legate. Togliere l'elastico e tagliare a piacere le punte.

### STROHSTERNE LEICHT GEMACHT MIT LEGEFORMEN

Sie benötigen noch: Strohhalm, Faden, Schere, Lineal

### CRÉATION FACILE DES ÉTOILES EN PAILLE AVEC INSERTS DE POSE

Vous avez encore besoin de: pailles, fil, ciseaux, règlette

### STRAW-STARS EASILY MADE WITH HELP OF MOULDS

You need additionally: straws, thread, scissors, ruler

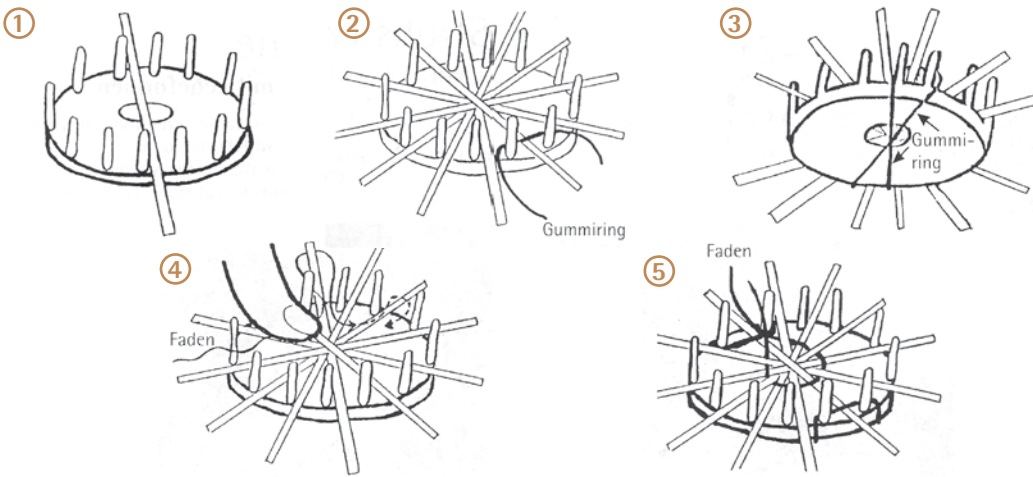
### STROSTERREN GEMAKKELIJK TE MAKEN MET LEGVORMEN

U heeft nog nodig: Strohalmen, Draad, Schaar, Liniaal

### CREARE FACILMENTE STELLE DI PAGLIA CON FORMINE

Inoltre occorre:  
cannucce di paglia, filo, forbici, righello





## D Anleitung

1. Die Strohhalme vor dem Verarbeiten 10-20 min in warmem Wasser einweichen. Sie können die Halme danach auch platt drücken (mit Nudelholz oder Bügeleisen), so lassen sich die Spitzen vielfältiger zuschneiden.
2. Legen Sie die Strohhalme zwischen die Zapfen. Die Zahlen zwischen den Zapfen helfen Ihnen bei der Reihenfolge, in der die Halme eingelegt werden (Abb. 1). Sind alle Halme eingelegt, nehmen Sie die Form in die Hand und drücken dabei die Halme in die Form. Mit der anderen Hand fixieren Sie die Halme mit dem Gummiband (Abb. 2+3) am zuletzt gelegten obersten Halm.  
Als Alternative können Sie den beiliegenden Kunststoffring als Befestigung auf die Strohhalme setzen. Arbeiten Sie dann mit Nadel und Faden um die Halme zu verbinden.
3. Nun verbinden Sie die Strohhalme mit dem Faden, ca. 12 cm hängen lassen (für den Aufhänger). Beginnen Sie mit einem unten liegenden Halm. Führen Sie den Faden in

einer Art Webtechnik im Wechsel auf und ab und beginnen Sie unterhalb des Halms. Achten Sie darauf, dass der Faden direkt am Halm entlang wieder zur Mitte der Legeform zurückgeführt wird (Abb. 4). Der Faden darf nicht außerhalb der Zapfen herumgelegt werden. Wenn alle Halmenden umwoben sind, kontrollieren Sie, ob der Faden richtig um die Mitte des Sterns liegt (Abb. 5). Schieben Sie die Halme so zurecht, dass sie auf allen Seiten gleich lang sind. Ziehen Sie nun den Faden vorsichtig (evtl. etwas rütteln) an und verknoten ihn über dem obersten Halm doppelt. Entfernen Sie den Gummiring und heben den Stern aus der Form.

Sie haben mit diesen Legformen viele Variationsmöglichkeiten. Sie können weiter variieren mit bunten oder gebräunten Strohhalmen, Gräsern, Binsen, Spänen etc. Die fertigen Sterne können mit Gold- oder Silberspray, dekorativen Bändern, Halbperlen, filigranen Schmuckteilen, usw. verziert werden. Ihrer Fantasie sind keine Grenzen gesetzt.

## F Instructions:

1. Trempez les pailles dans l'eau chaude pendant 10-20 min avant de commencer à travailler. Après cela vous pouvez presser les pailles dans une forme plate (avec un rouleau à pâtisserie ou un fer à repasser), ainsi on peut couper les pointes plus variées.
2. Mettez les pailles entre les tenons. Les chiffres entre les tenons vous aident pour l'ordre dans lequel les pailles sont mises (photo 1). Quand toutes les pailles sont mises prenez la forme dans la main et pressez les pailles dans la forme. Avec l'autre main fixez les pailles avec une bande élastique (photo 2+3) à cette paille que vous avez mise à la fin. Alternativement vous pouvez mettre l'anneau élastique ci-joint comme fixation sur les pailles. Travaillez avec une aiguille et un fil pour lier les pailles.
3. Liez les pailles avec le fil, garder 12 cm (pour l'attache). Commencez avec une paille qui se trouve au-dessous. Guidez le fil d'une façon de technique tissage en haut et en bas et commencez au-dessous de la paille. Faire attention à ce que le fil aille directement le long de la paille jusqu'au

milieu de l'insert de pose (photo 4). N'entourez pas le fil au dehors des tenons. Dès que tous les bouts de paille sont tissés, contrôlez si le fil se trouve correctement autour du milieu de l'étoile (photo 5). Mettez les pailles dans une forme dans laquelle toutes les faces ont la même longueur.  
Tirez le fil (éventuellement secouer un peu) prudemment et nouez en double au-dessus de la paille en haut.

4. Enlevez l'anneau en plastique et prenez l'étoile de la forme.

Vous avez beaucoup de différentes possibilités avec ces inserts de pose.  
Vous pouvez varier avec des pailles multicolores ou dorées, des herbes, des joncs, des abattis, etc.  
Vous pouvez décorer les étoiles avec l'aérosol en or ou en argent, des rubans décoratifs, demi-perles, des pièces de bijoux filigranes, etc.  
Il n'y a pas de limites pour votre imagination.

## GB Instruction:

1. Before you start working, soak the straw for 10 to 20 minutes in warm water. After that you can press flat the halms (with a rolling pin or pressing iron), so it's easier to cut the peaks in more different ways.
2. Put the straws between the gudgeons. The numbers between the gudgeons may help you with the order in which the straws have to be laid (fig.1). When all straws are placed in, take the mould and press them with your hand into it. With the other hand, affix the straws with the elastic tape at the last straw you have put in (fig. 2+3). As an alternative you can use the enclosed plastic-ring as a fixation on the straws. Then work with needle and thread to tie the straws together.
3. Now, conjoin the straws with the thread, let around 12 cm hang (for the hanger). Start with a straw lying underneath. Run the thread in a sort of weaving technique

up and down and start below the straw. Ensure that the thread returns directly along the straw to the middle of the mould (fig.4). The thread may not be laid beyond the gudgeons. When all straw-ends are enveloped with thread, control if the thread lies right beyond the middle of the star (fig.5). Position the straws so that they are all at the same length. Now pull the thread carefully (maybe you have to jiggle a little bit) and knot it double over the straw on the top. Remove the plastic-ring and lift the star out of the mould.

With these moulds you have a lot of variation possibilities. Further, you can diversify with coloured or tanned straws, herbage, rushes, chips, and so on. The finished stars can be decorated with silver- and gold-sprays, decorative ribbons, acrylic half beads, fine jewel parts and a lot more. Give your fancy full scope.

## NL Werkwijze:

1. De strohalmen vóór het verwerken 10-20 min. in warm water inweken. Daarna kunt u de halmen ook plat drukken (met deegrol of strijkijzer), zo kunnen de spitsen in veel variaties in vorm gesneden worden.
2. Leg de strohalmen tussen de tappen. De cijfers tussen de tappen helpen u bij de volgorde hoe de halmen moeten ingelegd worden (afb. 1). Als alle halmen ingelegd zijn, de vorm in de hand nemen en daarbij de halmen in de vorm duwen. Met de andere hand de halmen fixeren met de elastiek (afb. 2+3) aan de laatst gelegde bovenste halm. Als alternatief kunt u de bijgevoegde kunststofring op de strohalmen plaatsens om deze vast te zetten. Werk dan met naald en draad om de halmen te verbinden.
3. Verbind nu de strohalmen met de draad, deze ongeveer 12 cm laten hangen (voor de ophanglus). Begin met de halm die onderaan ligt. Werk met de draad in een soort weeftechniek afwisselend op en af en begin onder de halm.

Let erop dat de draad direct langs de halm weer naar het midden van de legvorm teruggevoerd wordt (afb. 4.). De draad mag niet aan de buitenkant van de tappen gelegd worden. Als alle halmen van de draad omvat zijn, nakijken of de draad precies rond het midden van de ster ligt (afb. 5). Verschuif de halmen zo dat ze aan alle kanten even lang zijn. Span de draad nu voorzichtig aan (eventueel een beetje schudden) en maak een dubbele knoop over de bovenste halm. Verwijder de elastiek en haal de ster uit de vorm.

Met deze legvormen heeft u veel variatiemogelijkheden. U kunt verder variëren met gekleurde of gebruinte strohalmen, grassoorten, biezen, houtspaanders enz. De afgewerkte sterren kunnen met goud- of zilverspray, decoratieve linten, halve kralen, filigrane ornamenten enz. versierd worden.  
Aan uw fantasie zijn geen grenzen gezet.

## I Istruzioni:

1. Mettere le cannuccie di paglia a bagno in acqua calda per 10-20 min prima di utilizzarle. Dopodiché queste possono essere schiacciate (con il materello oppure con il ferro da stiro), per riuscire a tagliare meglio le punte in diverse forme.
2. Appoggiare le cannuccie di paglia tra i perni. I numeri in mezzo ai perni aiutano a seguire la sequenza delle cannuccie di paglia (fig. 1). Una volta sistemate tutte le cannuccie, prendere in mano la formina e premere contemporaneamente le cannuccie nella formina stessa. Con l'altra mano fissare le cannuccie all'ultima appoggiata sopra con l'elastico (fig. 2+3).  
In alternativa si può usare l'anello di plastica allegato d'appoggiare sulle cannuccie di paglia per bloccarle. Proseguire con ago e filo.
3. Unire ora le cannuccie di paglia con il filo, avanzare circa 12 cm (per appendere). Iniziare con una cannuccia sottostante. Con la tecnica della tessitura portare il filo

alternatamente sotto e sopra iniziando da sotto alla cannuccia di paglia. Fare attenzione che il filo passi intorno alla cannuccia e ritorni al centro della formina (Imm. 4.). Il filo non deve passare intorno ai perni. Una volta finito di tessere tutte le cannuccie, controllare che il filo scorra intorno al centro della stella (Imm. 5). Sistemare le cannuccie di paglia tali d'avere pari lunghezze. Tirare ora il filo con cautela (scuotere eventualmente) ed annodare sulla cannuccia più alta. Rimuovere l'elastico e togliere la stella dalla formina.

Con queste formine Le offriamo tante possibilità di combinazione. Inoltre può variare con cannuccie di paglia colorate o scurite, fili d'erba, giunco, trucioli e molto altro.  
Le stelle finite possono essere decorate con le vernici a spray oro e argento, con nastri decorativi, semiperle, elementi di bigiotteria in filigrana e altro.  
La Sua fantasia non conosce limiti.